

Dr. Kneifel László Csaba

ügyvéd

4026 Debrecen, Péterfia utca 4. 2/201., tel.: 06 20 471 3945

e-mail: dr.kneifel.laszlo@gmail.com

2026 -10- 06

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS
(egységes szerkezetbe foglalva)

mely létrejött egyrészről **Bilanics Pálné** (születési neve: , születési helye: ,
anyja neve: , szem.az: , adó.az: , szig.sz: , magyar
állampolgár, **Fülöp külterület 0503/2 hrsz** tulajdoni hányad: 1/1 eszmei hányadrész, **Fülöp külterület 0503/8**
hrsz tulajdoni hányad: 1/1 eszmei hányadrész) 4266 Fülöp, Kossuth Lajos utca 126. szám alatti lakos
(tartózkodási helye: 4034 Debrecen, Pillangó utca 2.), **mint eladó**

másrészről

kk. Szűcs-Tama Renáta Bella született **Szűcs-Tama Renáta Bella** (született:
anyja neve: , személyazonosító jel: , adóazonosító jel: ,
szem.ig.: , magyar állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint vevő**
1., akinek képviseletében a jelen jogügylet megkötése során eljár az édesanyja és édesapja, úgy mint:

- **Szűcs Sándorné** született (született: , anyja neve:
, személyazonosító jel: , adóazonosító jel: , szem.ig.: , magyar
állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint törvényes képviselő,**

- **Szűcs Sándor** született (született: , anyja neve:
, személyazonosító jel: , adóazonosító jel: , szem.ig.: , magyar állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint törvényes képviselő**

valamint

kk. Szűcs Enikő született **Szűcs Enikő** (született: , anyja neve:
személyazonosító jel: , adóazonosító jel: , szem.ig.: , magyar
állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint vevő 2., akinek képviseletében a**
jelen jogügylet megkötése során eljár az édesanyja és édesapja, úgy mint:

- **Szűcs Sándorné** született (született: , anyja neve:
, személyazonosító jel: , adóazonosító jel: , szem.ig.: , magyar
állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint törvényes képviselő,**

- **Szűcs Sándor** született (született: , anyja neve:
, személyazonosító jel: , adóazonosító jel: , szem.ig.: , magyar állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint törvényes képviselő**

valamint

Szűcs Sándorné született (született: , anyja neve:
, személyazonosító jel: , adóazonosító jel: , szem.ig.: , magyar
állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint hasznélvezeti jogot szerző 1.**

valamint

Szűcs Sándor született (született: , anyja neve:
, személyazonosító jel: , adóazonosító jel: , szem.ig.: , magyar állampolgár) 4264 Nyírábrány, Liget telep 12. szám alatti lakos, **mint hasznélvezeti jogot**
szerző 2. (továbbiakban Vevő 1 és Vevő 2. és hasznélvezeti jogot szerzők együtt Felek) között a mai
napon az alábbi feltételekkel:

I./ Szerződő felek a közöttük Debrecen, 2026. szeptember 16. napján kelt, a Fülöp külterület 0503/2 hrsz
alatt felvett, kivett tanya, gyümölcsös megnevezéssel nyilvántartott 1665 m2 területű, 2,58 Ak. értékű
földingatlan (továbbiakban: Ingatlan 1.),

Debrecen, 2026. október 05.

Bilanics Pálné
eladó**kk. Szűcs-Tama Renáta Bella**
vevő 1. képv.: **Szűcs Sándorné**
és **Szűcs Sándor****kk. Szűcs Enikő**
vevő 2. képv.: **Szűcs Sándorné**
és **Szűcs Sándor****Szűcs Sándorné**

hasznélvezeti jogot szerző 1.

Szűcs Sándor

hasznélvezeti jogot szerző 2.

Dr. Kneifel László Csaba

Készítettem, ellenjegyzem: Debrecen, 2026. október 05.

4026 Debrecen, Péterfia utca 4. 2/201., tel.: 06 20 471 3945
Adószám: 9047...
KASZ: 3608...

valamint a Fülöp külterület 0503/8 hrsz. alatt felvett gyümölcsös megnevezéssel nyilvántartott, 1011 m² területű, 2,55 Ak. értékű földingatlan (továbbiakban: Ingatlan 2.) vonatkozásában adásvételi szerződés megkötésére került sor, azonban a HBM Kormányhivatal jóváhagyásának megtagadására tekintettel a Felek egységes szerkezetben foglaltan az adásvételi szerződés az alábbiak szerint módosítják (A módosított szövegrész kiemelten, dőlt betűvel lett jelölve!)

1./ Szerződő felek rögzítik, hogy Vevők a vétel tárgyával érintett termőföld tekintetében a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 10. § (1) – (2) bekezdése szerint földművesnek nem minősülő vevők, akik így az elővásárlásra jogosultak törvényi sorrendjében elővásárlási joggal nem rendelkeznek, és akik kinyilatkozzák, hogy a birtokukban álló földterület nagysága a jelen szerződéssel megszerezni kívánt föld területnagyságával együtt nem haladja meg az 1 hektárt.

Felek megállapítják azt is, hogy tekintettel a jelen szerződés szerinti feltételekkel a hivatkozott törvény szerinti elővásárlásra jogosultaknak, valamint a Magyar Államot képviselő Nemzeti földalapkezelő szervezetnek - a jogszabályban szabályozott eljárási rend szerint - 30 napos határidővel lehetőséget kell adni az elővásárlási jog gyakorlására. Eladó kijelenti, hogy más jogszabályon, vagy szerződésen alapuló elővásárlásra jogosult nincs.

Okiratszerkesztő ügyvéd tájékoztatja a feleket, hogy tekintettel arra, hogy a kiskorú vevők az adásvétellel egyidejűleg a szülők részére haszonélvezeti joggal terhelt tulajdonszerzése - jelen jogügylet tekintetében - gyámhatóság jóváhagyó jogerős határozatához nincs kötve.

Felek megállapítják, hogy az eladó kizárólagos 1/1-ed eszmei hányadrész arányú tulajdonát képezi a Fülöp külterület 0503/2 hrsz alatt felvett, kivett tanya, gyümölcsös megnevezéssel nyilvántartott 1665 m² területű, 2,58 Ak. értékű földingatlan (továbbiakban: Ingatlan 1.), valamint az eladó kizárólagos 1/1-ed eszmei hányadrész arányú tulajdonát képezi Fülöp külterület 0503/8 hrsz. alatt felvett gyümölcsös megnevezéssel nyilvántartott, 1011 m² területű, 2,55 Ak. értékű földingatlan (továbbiakban: Ingatlan 2.).

2./ Az 1.) pontban foglaltakra is figyelemmel Eladó a Vevők által az alábbi feltétek szerinti tartalommal tett vételi ajánlatát elfogadva eladja a vevőknek a Fülöp külterület 0503/2 hrsz alatt felvett, kivett tanya, gyümölcsös megnevezéssel nyilvántartott 1665 m² területű, 2,58 Ak. értékű földingatlanon fennálló Eladó kizárólagos 1/1 eszmei hányadrész arányú tulajdoni illetőségét és a Fülöp külterület 0503/8 hrsz. alatt felvett gyümölcsös megnevezéssel nyilvántartott, 1011 m² területű, 2,55 Ak. értékű földingatlanon fennálló Eladó kizárólagos 1/1 eszmei hányadrész arányú tulajdoni illetőségét a Vevők pedig Fülöp külterület 0503/2 hrsz ingatlan egymás között egyenlő 1/2-1/2-ed valamint Fülöp külterület 0503/8 hrsz. ingatlan egymás között egyenlő 1/2-1/2-ed eszmei hányadrész arányban megveszik a vétel tárgyát képező ingatlanokat adásvétel jogcímen a Felek által megismert és megtekintett állapotban.

Vevők akként veszi meg a vétel tárgyát képező ingatlanokat (Ingatlan 1. és Ingatlan 2.), hogy annak egymás között egyenlő 1/2-1/2-es eszmei hányadrész arányú tulajdonjogát kk. Szűcs-Tama Renáta Bella és kk. Szűcs Enikő, mint állagvevők - ezzel egyidejűleg 20 éves időtartamra alapított Szűcs Sándorné, mint haszonélvezeti jogot szerző 1. és 20 éves időtartamra alapított Szűcs Sándor haszonélvezeti jogot szerző 2. (haszonélvezeti vevők) javára történő bejegyzéssel terheltlen szerzik meg.

Felek az adásvétel tárgyát képező Ingatlan 1. vételárát 2.500.000,- Ft azaz kettőmillió-ötszázezer forint, Ingatlan 2. vételárát 1.500.000,- Ft azaz egymillió-ötszázezer forintban állapítják meg melyre tekintettel Szűcs Sándor haszonélvezeti jogot szerző részére alapított vagyoni értékű jog értékét az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 72. §-a alapján 750.000,- Ft azaz hétszázötvenezer forint (Ingatlan 1.) és 450.000,- Ft azaz négyszázötvenezer forintban (Ingatlan 2.) határozzák meg, figyelemmel az ingatlan forgalmi értékének egyhuszad része, és a haszonélvezeti jogot szerző életkora szerint megállapítható egyévi érték 6-szorosának megfelelően.

Debrecen, 2026. október 05.

Szűcs Pálné
eladó

kk. Szűcs-Tama Renáta Bella
vevő 1. képvis.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

kk. Szűcs Enikő
vevő 2. képvis.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

Szűcs Sándorné
haszonélvezeti jogot szerző 1.

Szűcs Sándor
haszonélvezeti jogot szerző 2.

Dr. Kneif Á. Csaba

Készítettem, ellenjegyzem: Debrecen, 2026. október 05.

4026 Debrecen 131 1.4.2/201.
Adószám: 74 41-29
KASZL 98 9

Felek az adásvétel tárgyát képező Ingatlan 1. vételárát 2.500.000,- Ft azaz kettőmillió-ötszázezer forint, Ingatlan 2. vételárát 1.500.000,- Ft azaz egymillió-ötszázezer forintban állapítják meg melyre tekintettel Szűcs Sándorné hasznélvezeti jogot szerző részére alapított vagyoni értékű jog értékét az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 72. §-a alapján 1.000.000,- Ft azaz egymillió forint (Ingatlan 1.) és 600.000,- Ft azaz hatszázezer forintban (Ingatlan 2.) határozzák meg, figyelemmel az ingatlan forgalmi értékének egyhuszad része, és a *hasznélvezeti jogot szerző* életkora szerint megállapítható egyévi érték 6-szorosának megfelelően.

2.1./ Eladó, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 15/A. §-ában foglaltakra tekintettel nyilatkozza, hogy a szerződés tárgyát képező földet hatályos vagy a szerződéskötés időpontjában még hatályba nem lépett földhasználati szerződés nem érinti.

Vevők az alábbi nyilatkozatot teszik:

- Vevők vállalják, hogy a vétel tárgyát képező ingatlan használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a vétel tárgyát képező ingatlan részilletőseget a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig más célra nem hasznosítja.

- Vevők kijelentik, hogy nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása (a továbbiakban együtt: földhasználati díjtartozás).

- Vevők kijelentik, hogy a birtokukban álló föld jogellenes más célú hasznosítása, vagy a hasznosítási kötelezettség megsértése miatt az ingatlanügyi hatóság az adásvételi szerződés megkötését megelőző 5 éven belül jogerősen földvédelmi bírságot nem szabott ki.

nyilatkozza, hogy ha a tulajdonjog átruházásáról szóló szerződés tárgyát képező földek harmadik személy használatában van, úgy kötelezettséget vállal, hogy a fennálló földhasználati jogviszony időtartamát nem hosszabbítja meg, és a megszűnését követő időre eleget tesz a jogszabályban előírt földhasznosítási kötelezettségének,

-nyilatkozza továbbá, hogy a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátok megkerülésére irányuló jogügyletet kötött.

-Vevők nyilatkozzák, hogy részarány-tulajdonnal nem rendelkezik.

3./ Felek megállapítják, hogy a 2026. szeptember 15. napján lekért e-tulajdoni lap (ügyszonosító: INYER/TULLAP/20260915/6053) tanúsága szerint az ingatlanon az alábbi teher áll fent: **Vezetékjog:** 0,4 kV-os közcélú légvezeték 33 m² nagyságú területre, az LE-2738(5762)/10. sz. határozat alapján.

Név: OPUS TITÁSZ ÁRAMHÁLÓZATI ZRT., Jogosult címe: 4024 DEBRECEN, Kossuth Lajos utca 41. Felek egybehangzóan kijelentik, hogy Fülöp külterület 0503/2 hrsz alatt felvett ingatlanra vonatkozóan a jelen pontban megjelölt és részükre bemutatott tulajdoni lapot megtekintették, tartalmát megismerték.

Felek megállapítják, hogy a 2026. szeptember 15. napján lekért e-tulajdoni lapok (ügyszonosító: INYER/TULLAP/20260915/6096) tanúsága szerint az ingatlanon az alábbi teher áll fent: **Vezetékjog:** 0,4 kV-os közcélú légvezeték 31 m² nagyságú területre, az LE-2738(5762)/10. sz. határozat alapján. Név: OPUS TITÁSZ ÁRAMHÁLÓZATI ZRT., Jogosult címe: 4024 DEBRECEN, Kossuth Lajos utca 41. Felek egybehangzóan kijelentik, hogy Fülöp külterület 0503/8 hrsz alatt felvett ingatlanra vonatkozóan a jelen pontban megjelölt és részükre bemutatott tulajdoni lapot megtekintették, tartalmát megismerték.

Felek megállapítják, hogy ezen adásvételi szerződés értelmében vevők az 1.) pontban megjelölt szerződés tárgyát képező ingatlanokon - a 3.) pontban részletezett vezetékjogon és Szűcs Sándorné, mint *hasznélvezeti jogot szerző* 1. és Szűcs Sándor *hasznélvezeti jogot szerző* 2. hasznélvezeti vevőkön kívül - per- és teher, - és igénymentesen szereznek tulajdonjogot, melyért eladó feltétlen szavatosságot vállal. Az Eladó szavatol azért, hogy a Földhivatal által kiadott Tulajdoni lap másolat tükrözi az ingatlan a jelen szerződés aláírásának napján fennálló helyzetét, továbbá, hogy nem léteznek olyan jogok, kötelezettségek és tények, vagy ezekre vonatkozó bejegyzés iránti kérelmek, amelyek a Tulajdoni lapon felvezetésre nem kerültek.

Debrecen, 2026. október 05.

Bilancs Pátné
eladó

kk. Szűcs-Tama Renáta Bella
vevő 1. képv.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

kk. Szűcs Enikő
vevő 2. képv.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

Szűcs Sándorné
hasznélvezeti jogot szerző 1.

Szűcs Sándor
hasznélvezeti jogot szerző 2.

Dr. Kuefi Csaba

Készítettem, ellenjegyzem: Debrecen, 2026. október 05.

4026 Debrecen, 2026. október 4. 2/201
Adószám: 0047-7-1-29
KASZ: 30082049

5./ Szerződő felek a vétel tárgyaként megjelölt Fülöp külterület 0503/2 hrsz -ú ingatlan (Ingatlan 1.) 1/1-ed eszmei hányadrész arányú illetőségének vételárát összesen 2.500.000,- Ft azaz kétfőmillió-ötszáz ezer forintban és a Fülöp külterület 0503/8 hrsz. ingatlan (Ingatlan 2.) 1/1-ed eszmei hányadrész arányú illetőségének vételárát összesen 1.500.000,- Ft azaz egymillió-ötszáz ezer forintban állapítják meg, és fogadják el. A szerződő Felek a Fülöp külterület 0503/2 hrsz -ú ingatlan teljes vételárából a kivett tanya értékét 1.500.000,- Ft azaz egymillió-ötszáz ezer forintban állapítják meg, és fogadják el.

Felek akként állapodnak meg, hogy a hatósági jóváhagyást követő 5 munkanapon belül Vevők banki átutalással történő teljesítéssel megfizetnek eladó által megadott Otp. Bank Nyrt-nél vezetett

számú bankszámlájára mindösszesen 4.000.000,- Ft azaz négy millió forintot. Eladó kijelenti, hogy a fenti bankszámlára történő teljesítést a saját kezéhez történő joghatályos teljesítésnek ismeri el. Az utalás akkor tekinthető teljesítettnek, amikor az az eladó fenti bankszámlán jóváírásra került.

A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 8/A. § (3) bekezdése alapján felek megállapítják, és nyilatkozzák, hogy vétel tárgyával érintett ingatlanokon *ültetvény és agrotechnikai létesítmény nincs*, tanyaépület kizárólag a Fülöp külterület 0503/2 hrsz -ú ingatlanon található.

6./ Az eladó a tulajdonjogát fenntartja, vevők tulajdonjogának bejegyzése jelen szerződés tárgyát képező ingatlan vonatkozóan a teljes vételár eladó részére történt megfizetését követően lehetséges.

Eladó a teljes vételár kiegyenlítésekor külön nyilatkozatban köteles hozzájárulni ahhoz, hogy vevők a Fülöp külterület 0503/2 hrsz -ú ingatlanra *egymás között egyenlő 1/2-1/2-ed eszmei hányadrész arányú tulajdonjoga* jelen szerződés tárgyát képező ingatlan vonatkozásában adásvétel jogcímen az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre és egyidejűleg az eladó 1/1-ed eszmei hányadrész arányú tulajdonjoga pedig törlésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásból.

Eladó a teljes vételár kiegyenlítésekor külön nyilatkozatban köteles hozzájárulni ahhoz, hogy vevők a Fülöp külterület 0503/8 hrsz -ú ingatlanra *egymás között egyenlő 1/2-1/2-ed eszmei hányadrész arányú tulajdonjoga* jelen szerződés tárgyát képező ingatlan vonatkozásában adásvétel jogcímen az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre és egyidejűleg az eladó 1/1-ed eszmei hányadrész arányú tulajdonjoga pedig törlésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásból.

7./ A szerződő felek közül a Vevők kiskorú magyar állampolgárok, Ők és a törvényes képviselőjük által tett jognyilatkozathoz a Gyámhatóság jóváhagyására nincs szükség a jelen szerződés vonatkozásában, az Eladó, valamint a hasznélvezeti jogot szerzők cselekvőképes magyar állampolgárok, akiknek ingatlan tulajdonjogával való rendelkezésre irányuló jognyilatkozatai nem korlátozott és engedélyhez nem kötött. Vevők kijelentik, hogy a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 16. §-a alapján a tulajdonszerzése nem ütközik szerzési korlátozásba. Vevők továbbá kijelentik, hogy részarány-tulajdonnal nem rendelkeznek.

8./ Felek megállapodnak abban, hogy a Vevők a jelen szerződés hatósági jóváhagyását követően veszi birtokba a vétel tárgyat képező ingatlanokat.

Eladó, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 15/A. §-ában foglaltakra tekintettel nyilatkozza, hogy a szerződés tárgyát képező földben, mint tulajdonos kijelenti, hogy bejelentett földhasználó a vétel tárgyat érintő ingatlanokon nincs. Vevők nyilatkoznak továbbá, hogy saját földhasználat bejelentéséről gondoskodik akként, hogy a jóváhagyást követő 30 napon belül bejelenti azt a hatóságnál.

Debrecen, 2026. október 05.

Bilancs Pálné
eladó

kk. Szűcs-Tama Renáta Bella
vevő 1. képv.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

kk. Szűcs Enikő
vevő 2. képv.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

Szűcs Sándorné
hasznélvezeti jogot szerző 1.

Szűcs Sándor
hasznélvezeti jogot szerző 2.

Dr. Knežević László Csaba

Készítettem, ellenjegyzem: Debrecen, 2026. október 05.

4026 Debrecen 1. sz. 4. 2/201.
Adószám: 047 7-1-29
KASZ: 360 49

9./ A tulajdonjog megszerzésével járó költségek a Vevőket terhelik.

10./ Felek teljeskörű megbízást adnak, és jelen okirat aláírásával meghatalmazzák **Dr. Kneifel László Csaba ügyvédet**, (4026 Debrecen, Péterfia u. 4. 2/201., Kasz: 36082649, Debreceni Ügyvédi Kamara) jelen okirat elkészítésével és ellenjegyzésével, továbbá a NAV eB400-as adatlap kiállításával, és aláírásával, valamint a HBVM Kormányhivatal Ingatlanügyi Hatósága előtti eljárásban a Feleket teljes jogkörrel képviselje. Eljáró ügyvéd a meghatalmazást elfogadja.

11./ Okiratszerkesztő ügyvéd tájékoztatja a feleket, hogy a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény (Pmt.) alapján azonosítási kötelezettség terheli az eladó és vevők adatait, illetve a képviselőjükben eljáró személyek vonatkozásában.

A felek adatai a Pmt. rendelkezései alapján jelen szerződésben, illetőleg az ügyvédi aktákhoz csatolt, az azonosító okiratokról készített fénymásolatban kerülnek rögzítésre, a felek adatszolgáltatása és az általuk bemutatott, személyazonosság igazolására a Pmt. szabályai szerint alkalmas okirat bemutatása alapján.

A felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben, illetve a szerződést készítő ügyvédnek bemutatott okiratokban szereplő adatok, a valóságnak megfelelnek. A felek a jelen okirat aláírásával elismerik, hogy az eljáró ügyvéd a pénzmossás és a terrorizmus megelőzéséről és megakadályozásáról szóló, a Magyar Ügyvédi Kamara által hozott egységes szabályzat rendelkezéseivel összhangban, a feleket megfelelően azonosította.

Az eladó, valamint a vevők beazonosítása a személyazonosító igazolványuk és a lakcímet igazoló hatósági igazolványuk alapján történt. A felek hozzájárulnak az általuk felmutatott okmányokról készített másolatoknak – az azonosításuk céljából az eljáró ügyvédi általi – tárolásához és kezeléséhez, illetve a személyes adataikat tartalmazó okiratoknak az illetékes ingatlanügyi hatóság és az állami adóhatóság részére történő továbbításához.

A felek a jelen okirat aláírásával tudomásul veszik, hogy az eljáró ügyvéd tájékoztatása alapján, a személyes adataik kezelése az Európai Parlament és a Tanács 2016. április hó 27. napján közzétett 2016/679/EU sz. általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdése szerint történik. A felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy eljáró ügyvéd az eladó, valamint a vevők személyi adatait tartalmazó okmányokról fénymásolatot készítsen, és adataikat kezelje. A felek adatait eljáró ügyvéd a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló törvény rendelkezései alapján kizárólag a jelen szerződéshez kapcsolódó megbízás és a Pmt-ben foglalt kötelezettsége teljesítése érdekében kezelheti.

12./ Megállapítják a szerződő felek, hogy a jelen adás-vételi szerződésükhöz a **mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. tv. 23. § (1) bekezdése** alapján az illetékes mezőgazdasági igazgatási szerv, mint hatóság jóváhagyása szükséges. A felek abban állapodnak meg, hogy hatósági jóváhagyás megtagadása esetén egymás között az eredeti állapotot állítják helyre.

Megbízők kijelentik, hogy a jelen adásvételi szerződést saját, szabad és befolyásmentes akaratukból kötik meg. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésének jelentőségét és jogkövetkezményeit teljes egészében felismerik és megértik, ügyeik viteléhez szükséges belátási képességeik teljes birtokában vannak.

A szerződő felek kijelentik, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlan eladására és megvételére határozott akaratuk és szándékuk van, melynek megváltoztatását nem akarják, szerződési ajánlatuk végleges.

Debrecen, 2026. október 05.

Bilancs Pálné
eladó

kk. Szűcs-Tama Renáta Bella
vevő 1. képvis.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

kk. Szűcs Enikő
vevő 2. képvis.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

Szűcs Sándorné

haszonélvezeti jogot szerző 1.

Szűcs Sándor

haszonélvezeti jogot szerző 2.

Dr. Kneifel László Csaba

4026 Debrecen, Péterfia u. 4. 2/201.
Adószám: 101752429
Kasz: 36082649

Készítettem, ellenjegyzem: Debrecen, 2026. október 05.

Szerződő felek kijelentik, az általuk előadottakat helyesen tartalmazza, egyebeket előadni és a szerződésbe foglalni nem kívannak. Okiratszerkesztő ügyvéd a szerződő feleket kioktatta jelen jogügyletből eredő jogaik és kötelezettségeik teljesítésére, akik ezen kioktatást jelen szerződés aláírásával tudomásul vették, így az kötelezettségeik esetleges nem teljesítése esetén az okiratszerkesztő ügyvédet semmilye felelősség nem terheli. Szerződő felek nyilatkoznak, amennyiben jelen szerződés módosítása szükségessé válik abban az esetben a módosítás tényét elfogadják és vállalják a módosított szerződés tartalmát aláírni.

Jelen szerződést felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt az ellenjegyző ügyvéd előtt jóváhagyólag aláírták.

Debrecen, 2026. október 05.

Bilancs Pálné
eladó

kk. Szűcs-Tama Renáta Bella
vevő 1. képvis.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

kk. Szűcs Enikő
vevő 2. képvis.: Szűcs Sándorné
és Szűcs Sándor

Szűcs Sándorné
haszonélvezeti jogot szerző 1.

SZÜCS SÁNDOR
Szűcs Sándor
haszonélvezeti jogot szerző 2.

Alulírott Dr. Kneifel László Csaba ügyvéd (4026 Debrecen, Péterfia u. 4. 2/201.) a jelen szerződés ellenjegyzésével igazolom, hogy a szerződő felek ezt az okiratot előttem, saját kezűleg írták alá.

Készítettem, ellenjegyzem: Debrecen, 2026. október 05. napján.

Kasz: 36082649

Dr. Kneifel László Csaba

4026 Debrecen, Péterfia u. 4. 2/201.
Adószám: 1735 1-29
KASZ: 36082649

Kormányzati portálon közzétéve: 2026. 10. 19.

Közlés kezdő napja: 2026. 10. 15.

A jognyilatkozat megtételére nyitva álló határidő

utolsó napja: 2026. 11. 13.

E HATÁRIDŐ JOGVESZTŐ!

Levétel napja: